

L'Oiseau et l'enfant

Version Vents

Paroles : Joseph Graciano

Musique : Jean-Paul Cara

Arr : David Louis

Instrumentation : Ensemble à Géométrie Variable

Conducteur

Chant I : Voix, Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Saxophone soprano,
Saxophone alto, Trompette en Sib, Violon

Chant II : Voix, Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Saxophone soprano,
Saxophone alto, Trompette en Sib, Violon

Partie I : Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Saxophone soprano, Trompette en
Sib, Violon

Partie II : Hautbois, Clarinette en Sib, Saxophone alto, Trompette en Sib, Violon

Partie III : Clarinette en Sib, Saxophone alto, Cor en Fa, Trompette en Sib,
Trombone, Euphonium Sib, Alto

Partie IV : Clarinette basse en Sib, Saxophone ténor, Basson, Cor en Fa,
Trombone, Euphonium en Sib, Violoncelle

Partie V : Clarinette basse en Sib, Saxophone baryton, Basson, Tuba en Ut,
Basse en Sib, Contrebasse

Batterie

Niveau : 2e Cycle

"L'oiseau et l'enfant" est une chanson composée par Jean-Paul Cara sur des paroles de Joseph Graciano. En 1977 elle est chantée par Marie Myriam qui grâce à ce titre remporte l'Eurovision cette même année. C'est à ce jour la dernière victoire de la France à ce concours. En 2016 "L'oiseau et l'enfant" est repris par les "United Kids".

Cet arrangement est décliné en 2 versions. Une version "Cordes" en Do mineur et une version "Vents" en Ré mineur.

Cette version propose le même déroulé que dans la version des "United Kids" avec 3 parties : la tonalité de départ puis 2 transpositions à la seconde mineure supérieure. C'est pour cette raison que cet arrangement est difficile à jouer.

David Louis

« J'enseigne la formation musicale depuis 1993. Actuellement au CRC de Persan, j'ai dirigé 10 ans le Big Band Jazz Gardé puis 2 ans l'Orchestre d'Harmonie de Conflans-Sainte-Honorine. J'ai enseigné 2 ans au projet de l'orchestre à l'école à Cergy. Je dirige depuis 2001 l'Orchestre d'Harmonie de Pontoise. De plus, je travail aussi depuis 2008 pour l'éditeur quickpartitions.com pour qui je réalise des relevés.

Le monde de l'édition me passionne et je trouve rarement des arrangements parfaitement adaptés à mes ensembles. Depuis ces dernières années j'ai donc arrangé plusieurs pièces.

Ce travail d'arrangement est rarement valorisé. J'ai créé le site Profs-Edition.com pour combler ce manque. »

L'Oiseau et l'enfant

Version Vents

Paroles : Joseph Graciano

Musique : Jean-Paul Cara

Arr : David Louis

♩ = 122

Dm

C

Bb

A

3

Dm

C

Bb

A

Dm

C

Chant I

Comme un en-fant aux yeux de lu-mière Qui voit pas-ser au

Chant II

Partie I

Partie II

p

Partie III

p

Partie IV

p

Partie V

p

Batterie



6

C

F

Bb/F

F

Bb/F

F

Gm

Gm⁷

Gm Gm/D A

loin les oi-seaux Comm... eau bleu sur-vo-lant la Ter-re Vois comme le monde, le monde est beau

I

II

III

IV

V

Bat.

4 11

11 Dm C B \flat A Dm C C F

C. I
Beau le ba-teau, dan-sant sur les va-gues— I-vre de vie, d'a-mour et de vent—

C. II

I

II

III

IV

V

Bat.

15 B \flat /F F B \flat /F F Gm Gm⁷ Gm Gm/D A

C. I
Belle la chan-son nais-san-te des va-gues— A-ban-don-née au sa-ble blanc

C. II

I

II

III

IV

V

Bat.

4

Chant I

Voix

L'Oiseau et l'enfant

Version Vents

Paroles : Joseph Graciano

Musique : Jean-Paul Cara

Arr : David Louis

$\text{♩} = 122$
 Dm C B \flat A **3** Dm C B \flat A Dm C C F

Comme un en-fant aux yeux de lu-mière Qui voit pas-ser au loin les oi-seaux

B \flat /F F B \flat /F F Gm $\text{\textcircled{3}}$ Gm 7 Gm Gm/D A

Comme l'oi-seau bleu sur - vo - lant la Ter - re Vois comme le monde, le monde est beau

11 Dm C B \flat A Dm C C F

Beau le ba-teau, dan - sant sur les va - gues I - vre de vie, l'a - mour et de vent

B \flat /F F B \flat /F F Gm $\text{\textcircled{3}}$ Gm 7 Gm Gm/D A

Belle la chan-son nais - san - te des va - gues Je - n - don - née au sa - ble blanc

19 Dm C B \flat A Dm C C F

Blanc l'in - no - cent, le sang du po - è - te Qui en chan - tant, in - ven - te l'a - mour

B \flat F B \flat F Gm A

Pour que la vie s'ha - bille de fê - te Et que la nuit se change en jour

27 Dm C B \flat A Dm C C F

Jour d'u - ne vie où l'au - be se lè - ve Pour ré - veil - ler la ville aux yeux lourds

B \flat F B \flat F Gm A Dm

Où les ma - tins ef - feuil - lent les rê - ves Pour nous don - ner un monde d'a - mour

35 Dm C B \flat A Dm C C 7 F B \flat F Gm Dm Gm Dm A Dm

L'a - mour c'est toi, l'a - mour c'est moi L'oi - seau c'est toi, l'en - fant c'est moi.

Partie I

Flûte

Paroles : Joseph Graciano

L'Oiseau et l'enfant

Version Vents

Musique : Jean-Paul Cara

Arr : David Louis

The musical score is written for a flute in 4/4 time, with a tempo of 122. It consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The tempo is marked as quarter note = 122. The score includes several measures of rests, indicated by boxed numbers: 2, 3, 8, 11, 19, 27, 35, 43, and 51. The key signature changes from one flat to three sharps (F#-major) starting at measure 43. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some slurs and accents. A large red watermark 'WWW.PROFS-EDITION.COM' is overlaid diagonally across the score.

L'Oiseau et l'enfant

Version Cordes

Paroles : Joseph Graciano

Musique : Jean-Paul Cara

Arr : David Louis

Instrumentation : Ensemble à Géométrie Variable

Conducteur

Chant I : Voix, Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Saxophone soprano, Saxophone alto, Trompette en Sib, Violon

Chant II : Voix, Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Saxophone soprano, Saxophone alto, Trompette en Sib, Violon

Partie I : Flûte, Hautbois, Clarinette en Sib, Saxophone soprano, Trompette en Sib, Violon

Partie II : Hautbois, Clarinette en Sib, Saxophone alto, Trompette en Sib, Violon

Partie III : Clarinette en Sib, Saxophone alto, Cor en Fa, Trompette en Sib,

Trombone, Euphonium Sib, Alto

Partie IV : Clarinette basse en Sib, Saxophone ténor, Basson, Cor en Fa, Trombone, Euphonium en Sib, Violoncelle

Partie V : Clarinette basse en Sib, Saxophone baryton, Basson, Tuba en Ut, Basse en Sib, Contrebasse

Batterie

Niveau : Fin 2e Cycle

"L'oiseau et l'enfant" est une chanson composée par Jean-Paul Cara sur des paroles de Joseph Graciano. En 1977 elle est chantée par Marie Myriam qui grâce à ce titre remporte l'Eurovision cette même année. C'est à ce jour la dernière victoire de la France à ce concours. En 2016 "L'oiseau et l'enfant" est repris par les "United Kids".

Cet arrangement est décliné en 2 versions. Une version "Cordes" en Do mineur et une version "Vents" en Ré mineur.

Cette version propose le même déroulé que dans la version des "United Kids" avec 3 parties : la tonalité de départ puis 2 transpositions à la seconde mineure supérieure. C'est pour cette raison que cet arrangement est difficile à jouer.

www.profs-edition.com

David Louis

« J'enseigne la formation musicale depuis 1993. Actuellement au CRC de Persan, j'ai dirigé 10 ans le Big Band Jazz Gardé puis 2 ans l'Orchestre d'Harmonie de Conflans-Sainte-Honorine. J'ai enseigné 2 ans au projet de l'orchestre à l'école à Cergy. Je dirige depuis 2001 l'Orchestre d'Harmonie de Pontoise. De plus, je travail aussi depuis 2008 pour l'éditeur quickpartitions.com pour qui je réalise des relevés.

Le monde de l'édition me passionne et je trouve rarement des arrangements parfaitement adaptés à mes ensembles. Depuis ces dernières années j'ai donc arrangé plusieurs pièces.

Ce travail d'arrangement est rarement valorisé. J'ai créé le site Profs-Edition.com pour combler ce manque. »

L'Oiseau et l'enfant

Version Cordes

Paroles : Joseph Graciano

Musique : Jean-Paul Cara

Arr : David Louis

♩ = 122

Cm Bb Ab G **3** Cm Bb Ab G Cm Bb

Chant I

Chant II

Partie I

Partie II

Partie III

Partie IV

Partie V

Batterie

Comme un en-fant aux yeux de lu - miè - re Qui voit pas-ser au



6 Bb Eb Ab/Eb Fm Ab/Eb Eb Fm Fm7 Fm Fm/C G

C. I

C. II

I

II

III

IV

V

Bat.

loin les oi - seaux Comme l'oi-seau bleu sur - vo-lant la Ter - re Vois comme le monde, le monde est beau

4

11 **11** Cm Bb Ab G Cm Bb Bb Eb

C. I
Beau le ba-teau, dan-sant sur les va-gues I-vre de vie, d'a-mour et de vent

C. II

I

II

III

IV

V

Bat.

==

15 Ab/Eb Eb Ab/Eb Eb Fm Fm7 Fm Fm/C G

C. I
Belle la chan-son naï-ve des va-gues A-ban-don-née au sa-ble blanc

C. II

I

II

III

IV

V

Bat.

4

Chant I

Voix

L'Oiseau et l'enfant

Version Cordes

Paroles : Joseph Graciano

Musique : Jean-Paul Cara

Arr : David Louis

$\text{♩} = 122$
Cm B \flat A \flat G **3** Cm B \flat A \flat G Cm B \flat B \flat E \flat

Comme un en-fant aux yeux de lu-mière Qui voit pas-ser au loin les oi-seaux

A \flat /E \flat E \flat A \flat /E \flat E \flat Fm Fm 7 Fm Fm/C G

Comme l'oi-seau bleu sur - vo-lant la Ter - re Vois comme le monde, le monde est beau

11 Cm B \flat A \flat G Cm B \flat B \flat E \flat

Beau le ba-teau, dan - sant sur les va - gues I - vre de vie, l'a-mour et de vent

A \flat /E \flat E \flat A \flat /E \flat E \flat Fm Fm 7 Fm Fm/C G

Belle la chan-son nais - san - te des va - gues A - an-don-née au sa - ble blanc

19 Cm B \flat A \flat G Cm B \flat B \flat E \flat

Blanc l'in-no-cent, le sang du po - è - te Qui en chan-tant, in - ven - te l'a - mour.

A \flat E \flat A \flat E \flat Fm G

Pour que la vie s'h - él - le de fê - te Et que la nuit se change en jour

27 Cm B \flat A \flat G Cm B \flat B \flat E \flat

Jour d'u - ne vie où l'au-be se lè - ve Pour ré-veil - ler la ville aux yeux lourds

A \flat E \flat A \flat E \flat Fm G Cm

Où les ma-tins ef - feuil-lent les rê - ves Pour nous don-ner un monde d'a - mour

35 Cm B \flat A \flat G Cm B \flat B \flat 7 E \flat A \flat E \flat Fm Cm Fm Cm G Cm

L'a - mour c'est toi, l'a - mour c'est moi L'oi - seau c'est toi, l'en - fant c'est moi.

Partie I

Flûte

Paroles : Joseph Graciano

L'Oiseau et l'enfant

Version Cordes

Musique : Jean-Paul Cara

Arr : David Louis

The musical score is written for a flute in 4/4 time with a tempo of 122. It begins in the key of B-flat major. The score consists of ten staves of music. The first staff includes a tempo marking of 122 and a 2-measure rest. The first measure of the piece is boxed with the number 3. Subsequent measures are boxed with the numbers 8, 11, 19, 27, 35, 43, and 51. The key signature changes to D major at measure 43. A large red watermark 'WWW.PROFS-EDITION.COM' is overlaid diagonally across the middle of the score.